



**ASSOCIATION CANADIENNE
DES EX-PARLEMENTAIRES**

SERVICE COMMÉMORATIF

***UNE CÉLÉBRATION DE LA VIE PUBLIQUE
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE***

Le lundi 16 juin 2025

LE SÉNAT

Le lundi 16 juin 2025

[Traduction]

ASSOCIATION CANADIENNE DES EX-PARLEMENTAIRES

SERVICE COMMÉMORATIF—UNE CÉLÉBRATION DE LA VIE ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Cynara Corbin, cheffe du protocole par intérim pour le Parlement du Canada : Mesdames et messieurs, bonjour. La cérémonie étant sur le point de commencer, je vous demanderais de mettre vos appareils de communication en mode silencieux et de vous abstenir de prendre des photographies pendant la cérémonie.

Je m'appelle Cynara Corbin, et je suis cheffe du protocole par intérim pour le Parlement du Canada. J'ai le plaisir de vous accueillir ici, dans la Chambre du Sénat. Je souhaite également la bienvenue aux personnes qui nous regardent à distance.

J'aimerais commencer par reconnaître que nous nous trouvons sur le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin anishinabe.

[Français]

Nous nous trouvons actuellement dans le lieu où se rencontrent à l'occasion les trois éléments constitutifs du Parlement : la Couronne, le Sénat et la Chambre des communes. Nous le faisons aujourd'hui pour rappeler le service, la contribution et la vie des parlementaires qui ont quitté nos rangs au cours de la dernière année.

Dans un instant, nous accueillerons les membres du cortège officiel, composé de la Présidente du Sénat, l'honorable Raymonde Gagné, et du Président de la Chambre des communes, l'honorable Francis Scarpalegia —

[Traduction]

... le président de l'Association canadienne des ex-parlementaires, M. Matt DeCoursey; la présidente sortante de l'Association canadienne des ex-parlementaires, Mme Dorothy Dobbie; M. Matthew Dubé, qui représente les membres de l'Association canadienne des ex-parlementaires; la greffière du Sénat et greffière des Parlements, Mme Shaïla Anwar; le greffier de la Chambre des communes, M. Eric Janse; l'huissier du bâton noir, M. Greg Peters; et le sergent d'armes, M. Patrick McDonnell.

Veillez vous lever pour l'arrivée du cortège officiel et rester debout pour l'hymne national.

[Le Chœur des enfants d'Ottawa chante *Ô Canada*.]

[Français]

Mme Corbin : Veuillez vous asseoir.

Chaque année, l'Association canadienne des ex-parlementaires organise cette cérémonie qui se veut l'occasion de prendre le temps de nous rappeler et de remercier du fond du cœur ces hommes et ces femmes, qui sont tous d'ex-parlementaires canadiens que nous avons perdus au cours de la dernière année.

[Traduction]

Il est approprié et opportun de rendre hommage aux parlementaires qui nous ont quittés au cours de la dernière année, et de se souvenir des services qu'ils ont rendus au pays.

[Français]

Pour commencer, j'aimerais inviter la Présidente du Sénat, l'honorable Raymonde Gagné, à vous souhaiter la bienvenue.

L'honorable Raymonde Gagné, Présidente du Sénat : Monsieur le Président de la Chambre des communes, mesdames et messieurs les parlementaires, chers invités.

Au nom du Sénat du Canada et de tous les honorables sénateurs et sénatrices, j'aimerais tout d'abord offrir mes plus sincères condoléances aux familles et aux proches des anciens parlementaires qui nous ont quittés cette année.

Si le service commémoratif d'aujourd'hui marque un moment éprouvant — dire adieu peut être si difficile —, il s'agit aussi à mes yeux d'une célébration solennelle à la mémoire de ces personnes exceptionnelles, ces êtres chers qui ont servi au sein de nos communautés, au service de notre pays tout entier.

J'espère que cette cérémonie permettra d'atténuer le deuil que vous traversez.

[Traduction]

Chaque année, alors que l'Association canadienne des ex-parlementaires organise cette cérémonie, je réfléchis à l'importance d'occuper une fonction publique et aux motivations qui poussent les personnes à devenir législateurs.

Le rôle de parlementaire n'est pas aisé. Il s'agit d'une carrière exigeante. La participation et le leadership politiques exigent des sacrifices importants. Cette affirmation vaut pour presque toutes les personnes qui s'engagent dans la vie publique, mais elle peut être particulièrement vraie pour les femmes et les parents qui sont confrontés à des difficultés particulières dans leur engagement et leur représentation politiques. L'éloignement de la famille est l'un de ces sacrifices. Cette situation est particulièrement difficile lorsque les enfants sont jeunes, mais elle le reste même lorsqu'ils grandissent. Les familles et les proches des parlementaires font également des sacrifices, et partagent souvent le fardeau que représente la vie politique en termes de temps, de présence et de disponibilité émotionnelle. Malgré ces difficultés et bien d'autres encore, des personnes continuent de choisir cette voie par profond attachement au service public.

Le fait de servir notre pays en tant que parlementaires est une occasion rare et significative de mettre à profit nos compétences et notre expérience, de contribuer au bien-être des collectivités partout au Canada et d'apporter des changements qui font une réelle différence dans la vie des gens. Grâce à la volonté de ces personnes de s'engager dans la sphère politique et de tout donner pour aider les autres, la démocratie canadienne est plus forte et plus saine. Leur dévouement, leur leadership et leur vision ont permis de transformer des difficultés en progrès.

[Français]

Le Canada est privilégié d'avoir pu compter sur ces gens extraordinaires qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour les Canadiens et les Canadiennes.

Aux familles et aux amis des parlementaires auxquels nous rendons hommage aujourd'hui, sachez que ces réalisations de vos êtres chers ne seront pas oubliées.

Pour terminer, j'aimerais remercier l'Association canadienne des ex-parlementaires et tous les collaborateurs et collaboratrices d'avoir organisé la commémoration d'aujourd'hui. Merci. *Meegwetch.*

Mme Corbin : Merci, madame la Présidente.

J'invite maintenant le Président de la Chambre des communes, l'honorable Francis Scarpaleggia, à prendre la parole.

L'honorable Francis Scarpaleggia, Président de la Chambre des communes : Honorable Raymond Gagné, Présidente du Sénat, chers collègues parlementaires et distingués invités.

C'est mon tour d'exprimer mes plus sincères condoléances aux proches des anciens parlementaires qui nous ont quittés dans la dernière année.

Tous les députés et toute l'Administration de la Chambre des communes se joignent à moi pour vous exprimer nos plus sincères condoléances.

Il n'est jamais facile de perdre un être cher.

Le deuil que l'on vit à la suite d'un décès est un processus profondément personnel qui se manifeste par des vagues de chagrin, d'amour, de souvenirs, mais aussi de sourires qui témoignent de la place que cette personne occupait dans nos cœurs.

[Traduction]

Nous nous réunissons en tant que famille parlementaire pour exprimer notre gratitude et reconnaître la profondeur de votre perte, ainsi que celle du Canada, après le départ de personnes extraordinaires qui ont répondu à l'appel du service à leur pays. Il est juste que nous honorions leur mémoire et célébrions les contributions qu'ils ont apportées au Canada tel que nous le connaissons aujourd'hui.

Vous savez tous très bien que le travail d'un parlementaire est en quelque sorte l'œuvre d'une vie... qui exige de grands sacrifices de sa part, mais aussi de la part de sa famille et de ses amis.

Au cours des nombreuses années que j'ai passées sur la Colline du Parlement, j'ai eu la chance de connaître bon nombre de personnes que nous pleurons et célébrons aujourd'hui. Peu importe leur parcours et les raisons qui les ont amenées à Ottawa, leurs expériences communes et leur engagement envers le Canada ont inspiré leurs collègues et laissé un héritage indélébile.

Nous formons une véritable famille sur la Colline du Parlement. Comme dans toute famille, nos relations sont parfois compliquées, mais les liens qui nous unissent sont solides et l'emportent sur nos divergences politiques, car nous sommes unis par notre passion pour la construction d'un pays meilleur.

[La sénatrice Gagné]

[Français]

Que leur service ait été bref ou long, qu'il ait eu lieu il y a de nombreuses années ou plus récemment, il n'a pas été sans sacrifice — un sacrifice que vous connaissez sans doute très bien.

Au nom de la Chambre des communes, permettez-moi de vous faire part de notre profonde reconnaissance pour avoir partagé avec nous ces personnes qui vous étaient chères. Leurs années de service nous ont laissé un héritage précieux.

Nous sommes honorés de marcher dans leurs pas et de leur rendre hommage.

[Traduction]

Nous partageons votre chagrin, et nous célébrons ces vies qui ont fait une différence durable. Que leur souvenir soit éternel et reste à jamais une bénédiction. Merci.

Mme Corbin : J'invite à présent la présidente sortante de l'Association canadienne des ex-parlementaires, Dorothy Dobbie, accompagnée du directeur de l'association, Matthew Dubé, à prendre la parole.

Dorothy Dobbie, présidente sortante de l'Association canadienne des ex-parlementaires : Tous ceux qui sont au service de leurs concitoyens comprennent ce que Margaret Mead voulait dire lorsqu'elle a déclaré :

Ne doutez jamais qu'un petit groupe d'individus conscients et engagés puisse changer le monde. En fait, c'est toujours ainsi que le monde a changé.

Parce qu'ils y croient avec tant de ferveur, ceux qui siègent au Parlement le font avec tout leur cœur et toute leur âme. Ils se consacrent entièrement à leur travail, souvent au détriment de tout le reste. Trop souvent, leur dévouement est mal interprété par les médias, qui ne sont pas conscients du stress, des longues heures et des semaines loin de la maison. Mais vous, mes amis, vous en êtes conscients et vous devez savoir que nous, qui avons servi nos concitoyens, vous sommes reconnaissants pour votre dévouement et votre loyauté sans faille. Ce que vous et nos anciens collègues avez donné au Canada est un cadeau inestimable.

Alors que nous pleurons leur perte, nous nous souvenons d'eux avec tout l'amour, toute la gratitude et tout le respect qu'ils méritent. Engageons-nous à mieux faire comprendre au monde que ce n'est que grâce à ce genre de sacrifice, aussi égoïste qu'il puisse paraître, que la démocratie survit. Nous leur rendons hommage.

Marlene Catterall a été une pionnière pour les femmes en politique. Née à Ottawa en 1939, elle a été enseignante au secondaire avant de devenir conseillère municipale en 1976. En 1988, elle a été élue sous la bannière libérale dans la circonscription d'Ottawa-Ouest—Nepean, qu'elle a représentée jusqu'à sa retraite en 2006. Première femme à devenir whip du gouvernement, elle a également joué un rôle déterminant dans l'installation du monument Les Célèbres cinq à Ottawa. Elle a reçu le Prix du gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne » et le Prix Laurier pour la francophile de l'année de l'ACFO d'Ottawa. L'Association canadienne des ex-parlementaires lui a remis un Prix de reconnaissance pour services exceptionnels pour sa compassion et son engagement envers la justice et l'équité.

[Français]

Matthew Dubé, directeur de l'Association canadienne des ex-parlementaires : Avocat et homme d'affaires canadien, Michel Benoit Cogger a conseillé Brian Mulroney et siégé au Sénat pendant

14 ans, de 1986 à 2000. Il a été vice-président du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Avocat en droit des sociétés comptant de nombreuses années dans l'industrie, il a également été vice-président du Parti progressiste-conservateur du Canada.

Sa famille gardera de lui le souvenir d'un merveilleux conteur.

[Traduction]

Robert Corbett a représenté les gens de Fundy Royal comme député fédéral sous la bannière du Parti progressiste-conservateur de 1978 à 1993, après un mandat de quatre ans en tant que député provincial à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. Il a fondé le foyer de soins de Gagetown et une entreprise d'arpentage maritime. Passionné de voile, il a traversé deux fois l'Atlantique lors de courses dans les Caraïbes, dont l'une qu'il a remportée. Il était apprécié pour son rôle au sein de sa communauté.

Né en Ontario, où il a poursuivi ses études avant d'obtenir une maîtrise en Colombie-Britannique, John Cummins a eu une carrière diversifiée. Il a été enseignant, a travaillé dans l'industrie des pâtes et papiers et a été pêcheur commercial. Élu sous la bannière du Parti réformiste, il a représenté la circonscription de Delta—Richmond-Est de 1993 à 2011. Il a été porte-parole de l'opposition en matière de pêches. Prenant plus tard la tête du Parti conservateur de la Colombie-Britannique, il sera une figure controversée et se verra attribuer le surnom de « franc-tireur ». À son retrait de la vie politique, il a déclaré : « Lorsque j'ai été élu la première fois, j'espérais que mes concitoyens se disent que j'avais tenu parole, que je les avais bien représentés. »

Mme Dobbie : Joe Daniel, député conservateur de Don Valley-Est, est né en Tanzanie, en Afrique de l'Est. M. Daniel a obtenu un diplôme d'ingénieur en Angleterre avant d'immigrer au Canada en 1987. Il a travaillé pour les Forces armées canadiennes, puis a été propriétaire d'une imprimerie. Durant son mandat comme député de 2011 à 2015, M. Daniel a siégé à de nombreux comités, notamment celui de la citoyenneté et de l'immigration et celui de l'industrie, des sciences et de la technologie. Il a été consul honoraire de l'Ouzbékistan au Canada.

Issu d'une famille de vaillants travailleurs, Joseph Day a mené une brillante carrière comme avocat. Après s'être porté plusieurs fois candidat aux élections sous la bannière libérale, il a été nommé sénateur par l'honorable Jean Chrétien. Durant son mandat de 2001 à 2020, il a siégé à des dizaines de comités, mais son attachement a toujours été à sa famille et à sa communauté. C'est à Belleisle Bay, où il passait du bon temps au chalet familial devenu un lieu de rassemblement, que Joe était le plus heureux.

Peter Elzinga était un éleveur qui a représenté la circonscription de Pembina de 1974 à 1986 sous la bannière du Parti progressiste-conservateur. Il a été ministre des Affaires fédérales et intergouvernementales ainsi que ministre du Développement économique et de l'Agriculture. Élu par la suite député provincial de la circonscription de Sherwood Park, il a servi comme vice-premier ministre. Les années qu'il a passées au service de l'Alberta et du Canada lui ont valu plusieurs distinctions, dont une plume d'aigle de la Première Nation de Whitefish Lake.

[Français]

M. Dubé : L'honorable Francis Fox a été député pendant 12 ans et sénateur pendant 6 ans. Il a représenté la circonscription de Deux-Montagnes sous la bannière du Parti libéral. Il a été solliciteur général du Canada, ministre des Communications et ministre du Commerce international.

[Traduction]

M. Fox est devenu secrétaire principal du premier ministre en 2003, puis a siégé comme sénateur de 2005 à 2011. Il détient plusieurs diplômes de diverses universités, notamment l'Université de Montréal, l'Université Harvard et l'Université d'Oxford comme boursier de la Fondation Rhodes. Il a présenté une mesure législative visant à faire de l'*O Canada* l'hymne national ainsi que la Loi sur l'accès à l'information.

[Français]

Maurice Godin a été gestionnaire chez Hydro-Québec. Élu en 1993, il a représenté la circonscription de Châteauguay sous la bannière du Bloc québécois jusqu'à 2000. Il a été porte-parole de son parti pour les anciens combattants et porte-parole adjoint pour l'environnement. Il a siégé au Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées, au Comité mixte spécial sur la politique de défense du Canada, au Comité permanent de l'industrie ainsi qu'au Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants.

[Traduction]

Bob Lane a représenté la circonscription de Winnipeg—St. James sous la bannière du Parti progressiste-conservateur de 1979 à 1980. Bien connu pour son rôle au sein de sa communauté, il s'est enrôlé dans la Marine royale canadienne à l'âge de 18 ans. Il est à l'origine du fonds commémoratif des anciens combattants à l'hôpital Deer Lodge. Propriétaire d'une agence immobilière, il est devenu président des chambres immobilières de Winnipeg et du Manitoba. M. Lane a reçu la Médaille du Gouverneur général du 125^e anniversaire du Canada et la Médaille du jubilé de diamant de la reine. Il adorait jouer au golf, écrire de la poésie, faire des recherches généalogiques et servir ses concitoyens.

Mme Dobbie : Homme d'affaires né à Windsor, l'honorable Ed Lumley a été maire de Cornwall, où il a acquis une réputation d'homme d'action. Dans ses temps libres, il était entraîneur de hockey et de football. Député libéral de Stormon—Dundas de 1974 à 1984, il a été responsable de plusieurs portefeuilles ministériels. Après sa carrière politique, il est devenu vice-président de BMO Nesbitt. En tant que doyen de l'Université de Windsor, il a recueilli des millions de dollars pour l'établissement. M. Lumley a également contribué à amasser des fonds pour l'Association canadienne des ex-parlementaires. Nommé membre de l'Ordre du Canada en 2014, il a aussi reçu la médaille du jubilé d'or et la médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth.

L'honorable Charlie Mayer est né et a grandi en Saskatchewan, avant de déménager au Manitoba en 1965 après avoir obtenu un diplôme en agronomie de l'Université de la Saskatchewan. En 1979, il a été élu dans Portage—Lisgar—Marquette pour le Parti progressiste-conservateur, et a exercé les fonctions de ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé, de ministre d'État chargé des céréales et des oléagineux, de ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest et de ministre de l'Agriculture. On lui doit le retrait de l'avoine du guichet unique de la Commission canadienne du blé. M. Mayer a été intronisé au Temple canadien de la renommée agricole en 2005.

[Français]

M. Dubé : Nommé au Sénat par le premier ministre Jean Chrétien en 2001, l'honorable Yves Morin a révolutionné le domaine de la cardiologie grâce à ses plus de 150 publications. Il a été doyen de la Faculté de médecine de l'Université Laval, où il a façonné l'avenir d'innombrables médecins. Il a été nommé Officier de l'Ordre du Canada, officier de l'Ordre national du Québec et chevalier de l'Ordre national du Mérite de France. Sa curiosité et sa vocation

pour la médecine l'ont amené à écrire son roman *Les cœurs tigrés*, qui a remporté le Prix Armand-Frappier du Québec et le Prix de la création littéraire au Salon international du livre de Québec.

[Traduction]

John Murphy était un homme profondément enraciné dans sa famille, sa communauté et le service aux autres. Né à Halifax, il a consacré sa vie à défendre les plus démunis, comme en témoigne son travail au sein de l'association Friends of Schizophrenia, du Conseil national du bien-être social et de l'organisation Citizens for Public Justice, notamment. Député libéral de la circonscription d'Annapolis Valley—Hants de 1993 à 1997, il a siégé à de nombreux comités. Son sourire chaleureux, sa générosité sans bornes et sa personnalité engageante ont illuminé la vie de tous ceux qui l'ont côtoyé.

[Français]

L'honorable Gilbert Normand a été médecin, maire de Montmagny, au Québec, et député libéral pendant sept ans. Né à Montmagny le 31 mars 1943, il a exercé la médecine pendant plus de 25 ans. Gilbert Normand a été élu pour représenter Bellechasse—Étchemins—Montmagny-L'Islet en 1997. Il a été secrétaire d'État à l'Agriculture et à l'Agroalimentaire, aux Pêches et Océans ainsi qu'aux Sciences, à la Recherche et au Développement. Il a siégé aux comités de la santé et de l'industrie, des sciences et de la technologie.

[Traduction]

Mme Dobbie : Né en Allemagne, Frank Oberle a immigré au Canada après avoir survécu au régime nazi en Allemagne et en Pologne. Tour à tour boulanger, bûcheron, mineur, vendeur d'assurances et maire de Chetwynd, il a été élu sous la bannière du Parti progressiste-conservateur en 1972 dans la circonscription de Prince George—Peace River et a servi comme député jusqu'en 1993. Il a été ministre des Forêts, ministre de l'Environnement et ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie. Il a chapeauté la conception du télémanipulateur Canadarm sur la Station spatiale internationale et créé la Fondation canadienne de l'arbre et l'Institut canadien de recherches avancées. Il est l'auteur de deux autobiographies décrivant son parcours de la guerre au Parlement, deux livres exceptionnels.

Jim Peterson a grandi à London, en Ontario. En tant qu'avocat international, il a joué un rôle déterminant dans la défection du danseur étoile soviétique Mikhaïl Barychnikov, avec qui il a entretenu une amitié à vie. M. Peterson a été élu en tant que député libéral de Willowdale de 1980 à 1984, puis de 1988 à 2007. Il a été secrétaire d'État aux Institutions financières internationales et ministre du Commerce international. Son frère, David Peterson, a été premier ministre de l'Ontario. M. Peterson était heureux de s'occuper de sa ferme, d'enseigner la menuiserie aux enfants et de passer du temps avec son chien bien-aimé, Duffy.

Murray Sinclair était un chef de file bien avant sa nomination au Sénat, en 2016, où il a servi jusqu'en 2021. Né dans la réserve progressiste de Peguis, juste au nord de Selkirk, au Manitoba, il a compris très jeune l'importance d'une bonne éducation. Il a été admis au Barreau un an après avoir obtenu son diplôme de la Faculté de droit de l'Université du Manitoba. Comme avocat, il s'est battu pour faire reconnaître les droits des peuples autochtones. Il a toujours eu une certaine prestance. Affable et calme, lorsqu'il parlait, on l'écoutait. Lorsque le premier ministre Stephen Harper a mis sur pied la Commission de vérité et réconciliation, M. Murray en a été nommé président. Son travail à la tête de la commission a eu de profonds effets sur les relations du Canada avec nos partenaires des Premières Nations. M. Murray a également été doyen de l'Université Queen's, a été fait compagnon de l'Ordre du Canada et

[M. Dubé]

a reçu l'Ordre du Manitoba, peu avant son décès. Enfin, il a également reçu un Prix national d'excellence décerné aux Autochtones.

M. Dubé : Bob Sopuck a été député conservateur de Dauphin—Swan River—Neepawa de 2010 à 2019. Pendant son mandat, il a été porte-parole de son parti pour l'environnement et les parcs nationaux. Né à Winnipeg, il a obtenu un diplôme de maîtrise en sciences halieutiques à l'Université Cornell. M. Sopuck était passionné par la conservation. Il a été directeur des affaires environnementales à l'usine de papier Pine Falls et analyste politique à la Delta Waterfowl Foundation. Il a reçu des prix nationaux et internationaux pour sa contribution à la conservation. Au cours de son mandat, il a siégé au Comité de l'environnement et du développement durable et a été vice-président du Comité permanent des pêches et des océans.

Chuck Strahl a été entrepreneur en exploitation forestière et député fédéral pendant 17 ans, de 1993 à 2011. Issu d'une famille de bûcherons à New Westminster, M. Strahl s'est porté candidat en 1993 après avoir travaillé de nombreuses années au sein de l'entreprise familiale. Il a été whip et leader parlementaire du Parti réformiste, puis de l'Alliance canadienne, avant de devenir vice-président de la Chambre des communes. M. Strahl a été ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, des Affaires indiennes et du Nord canadien, de l'Agence canadienne de développement économique du Nord ainsi que des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités. Le fils de M. Strahl, Mark Strahl, siège actuellement à la Chambre des communes.

Paul Szabo a été député libéral de Mississauga-Sud de 1993 à 2011. Il a présidé le Comité de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique ainsi que le Comité des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires. Il a également été secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics. Auteur publié, il a pris la parole plus souvent que tout autre député lors des 38^e et 39^e législatures, ce qui est tout un exploit. Il a été nommé à trois reprises « député le plus travaillant ». M. Szabo a été directeur des finances de TransCanada Pipelines ainsi que directeur d'un refuge pour femmes victimes d'agressions et de la Commission régionale du logement de Peel.

Mme Dobbie : Donald Taylor a été député progressiste-conservateur de Cowichan—Malahat—Les Îles, en Colombie-Britannique, de 1979 à 1980. Il a siégé à plusieurs comités parlementaires. Né à Edmonton, il a été enseignant et a voyagé à travers le monde avec sa famille. Il a enseigné en Angleterre durant une année. À sa retraite, il a parcouru le monde avec son épouse Mavis, de l'Europe à l'Asie. Outre le jardinage et le bowling, M. Taylor aimait passer son temps libre à regarder des événements sportifs en sourdine et à écouter du jazz.

John Thomson a représenté Calgary-Sud pour le Parti progressiste-conservateur de 1979 à 1984. Homme d'affaires et philanthrope respecté, il a commencé sa carrière comme comptable agréé et fondé Thomson Drilling, une entreprise qui a connu un succès international. Au cours de son mandat, M. Thomson a siégé au sein de plusieurs comités, notamment en tant que vice-président du Sous-comité visant à promouvoir la participation des employés aux profits des entreprises du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques. M. Thomson et son épouse ont fondé le Julia McFarlane Diabetes Research Centre à l'Université de Calgary.

[Français]

M. Dubé : Députée de Rimouski—Témiscouata sous la bannière du Parti progressiste-conservateur de 1984 à 1993, l'honorable Monique Vézina a été ministre des Relations extérieures et de la

Francophonie, ministre des Approvisionnements et Services et ministre d'État aux Transports, à l'Emploi et à l'Immigration ainsi que présidente de la Commission des aînés.

Elle a présidé la Commission nationale sur l'avenir du Québec, a été décorée de l'insigne d'officière de l'Ordre national du Québec et a reçu la Médaille de l'Assemblée nationale. Présidente du Mouvement national des Québécoises et Québécois, elle a reçu le prix de Grande Patriote. Son héritage comprend aussi l'élaboration de la première politique Femme et Développement.

[Traduction]

Né dans le comté d'Aberdeenshire en Écosse, John Williams est décrit comme un humble garçon de la campagne doté d'un sens de l'humour pince-sans-rire, mais malicieux. M. Williams a représenté St. Albert à la Chambre des communes à partir de 1993, siégeant comme porte-parole du Parti réformiste en matière de comptes publics. Il a fait partie de nombreux comités, dont celui des comptes publics, qu'il a présidé. Il a fondé l'Organisation mondiale des parlementaires contre la corruption, au sein de laquelle il a travaillé durant de nombreuses années après sa carrière politique. Il aimait beaucoup sa ferme, où il élevait des vaches jersiaises et des poulets.

Mme Dobbie : Sénatrice indépendante nommée en 1998, Lois Wilson a joué un rôle actif au sein des comités des droits de la personne et des peuples autochtones. Née à Winnipeg, elle a été la première femme à agir comme modératrice de l'Église Unie, présidente du Conseil œcuménique des Églises, vice-présidente du Mouvement fédéraliste mondial et présidente du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique. L'honorable Lois Wilson a reçu 14 diplômes honorifiques et la Médaille du 25^e anniversaire de l'accession au trône de la reine, la Médaille Pearson pour la paix ainsi que les titres d'Officier de l'Ordre du Canada et de Compagnon de l'Ordre du Canada, notamment. Elle a été la doyenne de l'Université Lakeland, en plus d'être l'autrice de 10 ouvrages.

Né à Ayers, au Québec, Bob Wood a été député libéral de Nipissing de 1988 à 2004. Il a commencé sa carrière dans l'Aviation royale canadienne avant de se tourner vers la radiodiffusion. Homme attentionné, M. Wood accomplissait de nombreux petits gestes de gentillesse, offrant anonymement des cadeaux de Noël à des familles dans le besoin et des cartes d'essence prépayées à des personnes qui devaient se rendre à des rendez-vous médicaux. « Il croyait au service public, qu'il fallait vivre pleinement sa vie et aborder chaque jour avec gratitude. Il a vécu ainsi — pleinement et avec gratitude — jusqu'à la fin de sa vie » selon sa fille, Sue-lane Wood.

Winston Churchill disait : « On gagne sa vie avec ce que l'on reçoit, mais on la bâtit avec ce que l'on donne. » Nous nous souviendrons de chacun de ces hommes et de chacune de ces femmes pour leur générosité d'esprit, leur sagesse et leur joie de donner. Ces personnes ont donné le meilleur d'elles-mêmes et nous rendons hommage à chacune d'entre elles.

Mme Corbin : Merci, madame Dobbie et monsieur Dubé.

[Français]

Je vous invite maintenant à écouter la pièce *Highland Cathedral*, interprétée par la Musique centrale des Forces armées canadiennes.

[Traduction]

Le cornemuseur-major Graeme Ogilvie et le Trio Cormorant interpréteront *Highland Cathedral*.

[Interlude musical : *Highland Cathedral*]

J'invite Mme Georgie M. Day, épouse de feu l'honorable Joseph A. Day, ancien sénateur, à monter sur le podium.

[Français]

J'invite également Mme Louise Godin, fille de feu l'ancien député M. Maurice Godin, à s'avancer au lutrin pour les lectures.

[Traduction]

Mme Georgie M. Day et Mme Louise Godin vont maintenant monter sur le podium pour procéder à deux lectures.

Georgie M. Day, partenaire de feu l'honorable sénateur Joseph A. Day : Le très honorable Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada de 1896 à 1911, s'exprimant devant le Canadian Club d'Ottawa le 18 janvier 1904, a déclaré ce qui suit :

... lorsque mes yeux se fermeront à la lumière, je souhaite, ou plutôt j'espère, qu'ils se fermeront sur un Canada uni dans tous ses éléments, dans tous ses détails, chaque élément chérissant les traditions de son passé, et tous les éléments unis pour nourrir encore davantage d'espoir face à l'avenir.

[Français]

Louise Godin, fille de feu M. Maurice Godin, ancien député : L'honorable Thérèse Forget Casgrain, sénatrice de 1970 à 1971, s'adressant à la Ligue des droits de la femme le 25 avril 1941, a déclaré ce qui suit :

Ce n'est pas en traçant des frontières sur des cartes géographiques ni en louangeant un pays de rhétorique et de convenances dans les discours qu'on façonne son pays, mais en gravant ces frontières dans l'esprit et l'âme de nos enfants. Le patriotisme n'est pas et n'a jamais été une question de rhétorique et de convenances. C'est une émotion indéfinie qui touche une corde sensible lorsqu'un étranger prononce le nom de notre pays; c'est une euphorie incommensurable qui s'élève en nous lorsque nous foulons notre terre natale, lorsque nous humons son odeur ou lorsque ses contours et ses reliefs semblent être le prolongement de nous-mêmes.

[Traduction]

Mme Corbin : Merci.

Chacun des hommes et des femmes dont nous honorons aujourd'hui les services rendus à la fonction publique a contribué à sa manière à la paix et à la prospérité dont jouissent aujourd'hui les Canadiens. Ils méritent de figurer parmi les personnes qui ont façonné le Canada.

J'aimerais maintenant inviter Mme Verna McGregor, aînée de la communauté algonquine de Kitigan Zibi Anishinabeg, à prononcer une bénédiction et à interpréter un chant d'honneur.

Aînée Verna McGregor : [mots prononcés en langue autochtone]

Je présente aujourd'hui mes condoléances à toutes les familles qui ont perdu un être cher.

Je vous souhaite la bienvenue sur nos terres traditionnelles non cédées.

Je pensais à toutes ces biographies. J'ai également apporté ma plume d'aigle aujourd'hui. Selon notre coutume, le fait de recevoir une plume d'aigle est le plus grand des honneurs, car le rôle de leader demande beaucoup de bravoure, de courage, mais aussi d'humilité et de compréhension, et donc de nombreuses qualités. Le

fait de recevoir une plume d'aigle est une reconnaissance du fait que vous avez fait passer le bien commun avant vos propres besoins. Il s'agit d'une autre conception du leadership.

Aujourd'hui, j'ai mon tabac. Encore une fois, cette pratique s'accompagne d'enseignements. J'offre mon tabac au feu sacré ou aux chutes. Nous y voyons notre lien entre le monde physique et le monde invisible. Nous croyons également qu'il n'y a pas de mort, que nous changeons simplement de monde, que nous venons des étoiles et que nous retournons vers les étoiles. Nous sommes également guidés ici par nos ancêtres.

Je vais également dire *meegwetch* [mots prononcés en langue autochtone]. *Meegwetch, meegwetch, meegwetch, meegwetch.* « *Meegwetch* » signifie « merci » dans la langue algonquienne et je le répète quatre fois pour honorer les quatre directions, les quatre saisons et les quatre étapes de votre vie.

Nous pensons qu'avant de venir ici, nous devons également relever des défis et tirer des enseignements. Pour rendre hommage aujourd'hui à toutes les personnes qui relèvent le défi du leadership, qui se tiennent en première ligne [mots prononcés en langue autochtone], je vais chanter un petit chant d'honneur. Je le chanterai quatre fois pour honorer les quatre étapes que nous avons, ainsi que nos ancêtres et vos proches qui sont également devenus vos ancêtres. N'hésitez pas à vous joindre à moi pour la deuxième partie, si vous le pouvez. C'est aussi une façon d'honorer vos proches. Le chant dit ceci.

Nous commençons par l'est, car à notre naissance, nous commençons par prendre notre première respiration pour entamer notre voyage sur terre, comme la roue médicinale. Je commence par l'est, qui représente l'enfance, puis le jeune adulte, et enfin l'adulte qui se prépare à revenir en tant que personne âgée et à retourner à l'esprit. L'un de nos enseignements, celui des Algonquins ou [mots prononcés en langue autochtone], qui étaient connus pour leurs canoës, est qu'il faut honorer le parcours de chacun ici-bas. C'est ce que nous faisons aujourd'hui, en rendant hommage au parcours des anciens parlementaires.

Je vais recommencer.

[Interprétation du chant d'honneur autochtone]

Nous rendons maintenant hommage au sud.

Maintenant, nous allons vers l'ouest.

Maintenant, nous allons vers le nord.

Ce chant était un hommage aux personnes qui nous ont quittés pour rejoindre l'esprit. *Meegwetch* à vous tous.

Mme Corbin : Merci, madame McGregor.

[Français]

Nous écouterons maintenant une pièce du Chœur des enfants d'Ottawa intitulée *Blessing*.

[Le Chœur des enfants d'Ottawa interprète *Blessing*.]

Mme Corbin : Merci pour cette interprétation.

M. Matt DeCoursey, président de l'Association canadienne des ex-parlementaires, va maintenant procéder à l'appel d'honneur et à la lecture des noms de ceux et celles dont nous honorons la mémoire aujourd'hui.

[Mme McGregor]

[Traduction]

Matt DeCoursey, président de l'Association canadienne des ex-parlementaires : Pourrais-je demander aux membres de la famille et aux représentants des personnes décédées auxquelles nous rendons hommage aujourd'hui de bien vouloir se lever alors que les noms des personnes décédées sont lus, et de rester debout jusqu'à ce que la complainte ait été interprétée et que la gerbe de fleurs ait été déposée par les Présidents?

Mme Marlene Catterall

[Français]

L'honorable Michel Benoit Cogger

[Traduction]

M. Robert Alfred Corbett

M. John Martin Cummins

M. Joe Daniel

L'honorable Joseph A. Day

M. Peter Elzinga

L'honorable Francis Fox

[Français]

M. Maurice Godin

[Traduction]

M. Robert Edward Lane

L'honorable Edward C. Lumley

L'honorable Charles James Mayer

[Français]

L'honorable Yves Morin

[Traduction]

M. John William Murphy

[Français]

L'honorable Gilbert Normand

[Traduction]

L'honorable Frank Oberle

L'honorable James Scott Peterson

L'honorable Calvin Murray Sinclair

M. Robert Sopuck

L'honorable Charles Richard Strahl

M. Paul John Mark Szabo

M. Donald Taylor

M. John William Thomson

[Français]

L'honorable Monique Vézina

[Traduction]

M. John Glass Williams

La très révérende l'honorable Lois Miriam Wilson

M. Bob Wood

Mesdames et messieurs, veuillez vous lever pour la minute de silence, qui sera suivie par la complainte et le dépôt de la gerbe de fleurs par la Présidente du Sénat et le Président de la Chambre des communes.

[Minute de silence]

[Graeme Ogilvie, cornemuseur-major, interprète la complainte.]

Mme Corbin : Veuillez vous asseoir.

Nous sommes réellement honorés d'accueillir aujourd'hui autant de membres de la famille pour rendre hommage à leurs êtres chers. En vous, nous voyons la même détermination, le même sens du

devoir, le même désir de servir le pays et la même fierté à l'égard de ce que notre peuple et notre pays ont édifié et continueront d'édifier.

[Français]

J'aimerais vous présenter de nouveau le Chœur des enfants d'Ottawa, qui interprétera *Musique sur l'eau*.

[Le Chœur des enfants d'Ottawa interprète *Musique sur l'eau*.]

Mme Corbin : Notre cérémonie tire maintenant à sa fin. Je voudrais vous remercier d'y avoir participé. Une réception suivra dans le Salon des sénateurs.

Je demanderais aux familles de bien vouloir rester dans la salle du Sénat pour la séance de photographie, avant de se joindre à la réception.

Veuillez vous lever pour l'hymne royal et rester debout jusqu'au départ du cortège officiel.

Merci.

[Le Chœur des enfants d'Ottawa chante *Que Dieu protège le Roi*.]

TABLE DES MATIÈRES

Le lundi 16 juin 2025

	PAGE		PAGE
ASSOCIATION CANADIENNE DES EX-PARLEMENTAIRES		Dorothy Dobbie, présidente sortante de l'Association canadienne des ex-parlementaires	2
		Matthew Dubé, directeur de l'Association canadienne des ex-parlementaires	2
Service commémoratif—<i>Une célébration de la vie et de la fonction publique</i>		Georgie M. Day, partenaire de feu l'honorable sénateur Joseph A. Day	5
Cynara Corbin, cheffe du protocole par intérim pour le Parlement du Canada	1	Louise Godin, fille de feu M. Maurice Godin, ancien député	5
L'honorable Raymonde Gagné, Présidente du Sénat	1	Aînée Verna McGregor	5
L'honorable Francis Scarpaleggia, Président de la Chambre des communes	2	Matt DeCoursey, président de l'Association canadienne des ex-parlementaires	6
